

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 15 september 2011 (begäran om förhandsavgörande från Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarien)) — "DP grup" EOOD mot Direktor na Agentsia "Mitnitsi"**

(Mål C-138/10) <sup>(1)</sup>

*(Tullunion — Tulldeklaration — Tullmyndigheten har tagit emot denna deklaration — Ogiltigförklaring av en redan mottagen tulldeklaration — Följder för de repressiva åtgärderna)*

(2011/C 319/10)

Rättegångsspråk: bulgariska

#### Hänskjutande domstol

Administrativen sad Sofia-grad (Bulgarien)

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: "DP grup" EOOD

Motpart: Direktor na Agentsia "Mitnitsi"

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande — Administrativen sad Sofia-grad — Tolkning av artiklarna 4.5, 8.1 första strecksatsen, 62, 63 och 68 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen (EGT L 302, s. 1; svensk specialutgåva, område 2, volym 16, s. 4) — Tullmyndighetens mottagande av tullgäldenärens skriftliga tulldeklaration — Fråga huruvida ett sådant mottagande ska likställas med ett förvaltningsbeslut mot vilket talan kan väckas — Tillfälligt godkännande av deklarationen till dess att uppgifterna i den har prövats slutligt genom ett expertutlåtande som inhämtas för att fastställa det korrekta tullnumret — Fastställande av hur omfattande den kontroll ska vara som tullmyndigheten utför i samband med denna prövning

#### Domslut

De unionsrättsliga tullbestämmelserna ska tolkas så, att en deklarerant inte kan begära att en domstol ska upphäva en av deklareranten upprättad tulldeklaration när denna deklaration har tagits emot av tullmyndigheterna. Däremot kan deklareranten, enligt de villkor som anges i artikel 66 i rådets förordning (EEG) nr 2913/92 av den 12 oktober 1992 om inrättandet av en tullkodex för gemenskapen, i dess lydelse enligt rådets förordning (EG) nr 1791/2006 av den 20 november 2006, begära att dessa tullmyndigheter ogiltigförklarar deklarationen — även efter det att tullmyndigheterna har släppt varan fri. Efter det att dessa myndigheter prövat begäran är de skyldiga att antingen avslå deklarerantens begäran genom motiverat beslut — vilket kan överklagas till domstol — eller besluta att vidta den begärda ogiltigförklaringen.

<sup>(1)</sup> EUT C 148, 5.6.2010.

**Domstolens dom (första avdelningen) av den 15 september 2011 (begäran om förhandsavgörande från Supreme Court of the United Kingdom — Förenade kungariket) — Williams m.fl. mot British Airways plc**

(Mål C-155/10) <sup>(1)</sup>

*(Arbetsvillkor — Direktiv 2003/88/EG — Arbetstidens förläggning — Rätt till årlig semester — Trafikpiloter)*

(2011/C 319/11)

Rättegångsspråk: engelska

#### Hänskjutande domstol

Supreme Court of the United Kingdom

#### Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Williams m.fl.

Motpart: British Airways plc

#### Saken

Begäran om förhandsavgörande — Supreme Court of the United Kingdom — Tolkningen av artikel 7 i rådets direktiv 93/104/EG av den 23 november 1993 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden (EGT L 307, s. 18) och artikel 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/88/EG av den 4 november 2003 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden (EUT L 299, s. 9) — Omfattningen av skyldigheterna enligt direktiven med avseende på arten av och semesterlörens nivå — Medlemsstaternas utrymme för skönsmässig bedömning för att uppställa villkor i detta avseende — Årlig betald semester för trafikpiloter

#### Domslut

Artikel 7 i Europaparlamentets och rådets direktiv 2003/88/EG av den 4 november 2003 om arbetstidens förläggning i vissa avseenden, och artikel 3 i det avtal som återfinns i bilagan till rådets direktiv 2000/79/EG av den 27 november 2000 om genomförande av det europeiska avtal om arbetstidens förläggning för flygpersonal inom civilflyget som har ingåtts mellan Association of European Airlines (AEA), Europeiska transportarbetarfederationen (ETF), European Cockpit Association (ECA), European Regions Airline Association (ERA) och International Air Carrier Association (IACA) ska tolkas så, att en trafikpilot har rätt att under sin årliga semester behålla inte endast sin grundlön utan även de delar av lönen som dels är naturligt förbundna med utförandet av de arbetsuppgifter som enligt anställningsavtalet ankommer på vederbörande — för vilka det utges ekonomiskt ersättning som tas med i beräkningen av hans eller hennes totala lön —, dels är förbundna med trafikpilotens personliga och yrkesmässiga ställning.

Det ankommer på den nationella domstolen att bedöma huruvida de olika delar som arbetstagarens totala lön består av uppfyller dessa kriterier.

<sup>(1)</sup> EUT C 161, 19.6.2010.